

PAULMARK

ФИЛЬТРЫ ДЛЯ ВОДЫ

## Система фильтрации водопроводной воды трехступенчатая Refine System



Комплект сменных картриджей Mineral

Mineral Soft 1  
Mineral Active 2  
Mineral Ultra 3

ИЗГОТОВЛЕНО ПО ЗАКАЗУ ООО ТОРГОВЫЙ ДОМ «ГЛАВСАН»

Юридический адрес:

г. Москва, ул. 1-ая Вольская, владение 23

+7 (499) 272-52-98

[info@paulmark.ru](mailto:info@paulmark.ru)

Почтовый адрес:

111674, г.Москва, а/я19

АДРЕС ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПЛОЩАДКИ:

РОССИЯ, г. Санкт-Петербург, 195279, ш. Революции, д.69, корп. 6, лит.А.

# Благодарим Вас за покупку фильтра для воды

## Paulmark Refine System!

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Все функциональные возможности, а также способ установки фильтра Refine System описаны в данной инструкции. Внимательно прочтайте ее и сохраните для обращения к ней в дальнейшем.

В комплект фильтра входит все необходимое для использования сразу после установки.

### СОДЕРЖАНИЕ:

Назначение .....	4
Комплектации фильтра Refine System .....	4
Применяемые фильтрующие материалы и картриджи .....	4
Эффективность очистки от основных примесей .....	5
Ресурс картриджей .....	5
Комплект поставки .....	6
Технические характеристики .....	6
Подключение .....	6
Рекомендации по подключению и использованию .....	6
Подготовка фильтра к подключению .....	6
Схема подключения .....	8
Шаблон .....	10
Подключение фильтра .....	13
Подключение к водопроводу .....	14
Начало работы .....	14
Отсоединение трубок .....	15
Замена картриджей .....	15
Обслуживание фильтра .....	16
Меры предосторожности, хранение и транспортировка .....	16
Гарантийные обязательства .....	16
Сервисная служба .....	20

## НАЗНАЧЕНИЕ

В фильтре Refine System реализованы основные методы очистки воды: механическая фильтрация, ионный обмен, сорбция, обезжелезивание и обеззараживание. Свойственный материалу Mineral Active эффект квазиумягчения позволяет получить не только идеально чистую и безопасную, но и вкусную и полезную воду.

Фильтр для воды Refine System отличает логичность и продуманность каждого этапа очистки, в результате вся система в целом имеет гарантированно высокий ресурс и стабильно эффективную степень очистки на протяжении всего срока службы.

Конструкция фильтра Refine System позволяет быстро менять картриджи.

Refine System предназначена для эффективного умягчения, длительного снижения накипи и комплексной очистки жесткой воды.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ ФИЛЬТРА PAULMARK REFIN SYSTEM

Первая ступень	Вторая ступень	Третья ступень	Применение
Mineral Soft 1	Mineral Active 2	Mineral Ultra 3	Универсальное, для жесткой воды

## ПРИМЕНЯЕМЫЕ ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И КАРТРИДЖИ

**Mineral Soft** — содержит ионообменную смолу пищевого класса. Удаляет соли жесткости (накипь), железо и марганец.

**Mineral Active** — микропористый ионообменный полимер. Он позволяет комплексно удалять из воды широкий спектр вредных примесей: соли жесткости, железо, марганец, тяжелые металлы, хлор, механические частицы, бактерии и органические соединения. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Mineral Ultra** — содержит высококачественный кокосовый уголь и материал Каталон, что позволяет удалить из воды остаточный хлор и хлорорганические примеси, доочистить железо и тяжелые металлы, улучшить вкус и цвет воды. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИСТКИ ОТ ОСНОВНЫХ ПРИМЕСЕЙ

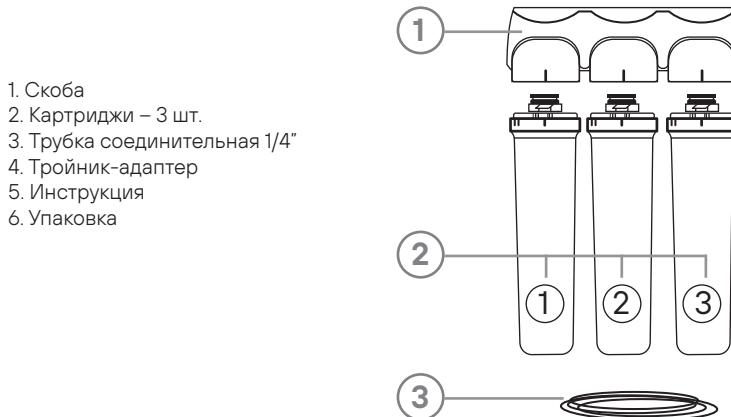
Взвешенные примеси (ржавчина, песок, водоросли, другие частицы) размером более 0,4 мкм	до 100%*
Тяжелые и радиоактивные металлы (свинец, кадмий, медь, стронций, цезий)	до 99%
Активный хлор	до 100%
Соли жесткости	до 100%**
Микроорганизмы и кишечная палочка	99...100%*
Вирус гепатита А, ротавирусы и норовирусы	до 100%*

## РЕСУРС КАРТРИДЖЕЙ

Картридж	Ресурс*
Mineral Soft	до 350 л
Mineral Active	до 12 мес.
Mineral Ultra	до 6 мес.

\* В зависимости от объема потребляемой воды и исходной жесткости.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ\*



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры корпуса фильтра (не более)	355x270x91 мм
Масса без упаковки (не более)	6,5 кг
Рекомендуемая скорость фильтрации	1,52 л/мин
Максимальное рабочее давление	7 атм
Температура очищаемой воды	+4...+40 °C

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- подключение производится квалифицированным специалистом или представителем предприятия-изготовителя
- при самостоятельном подключении в точности следуйте инструкции
- не рекомендуется без необходимости разбирать заводские соединения
- все фильтры прошли испытание на герметичность и гидроудар, поэтому внутри картриджей может оставаться вода

### ПОДГОТОВКА ФИЛЬТРА К ПОДКЛЮЧЕНИЮ

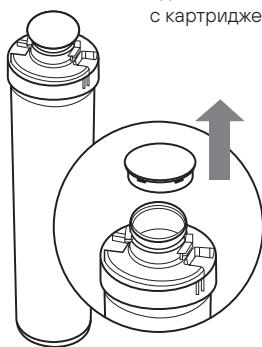
Перед установкой необходимо выдержать фильтр при комнатной температуре не менее 3-х часов. Достаньте фильтр из упаковки. Снимите термоусадочную и/или упаковочную пленку с картриджей и скобы.

\* Указанные на рисунке детали могут отличаться от фактических;

Производитель оставляет за собой право вносить улучшения в комплектацию изделия без отражения в данной инструкции.

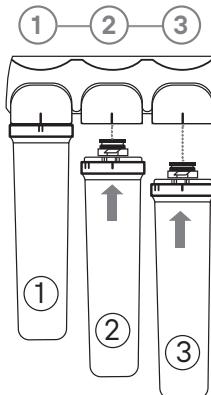
1

Удалите заглушки с картриджей

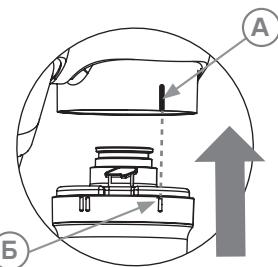


2

Установите картриджи в соответствии с нумерацией ступеней фильтра.

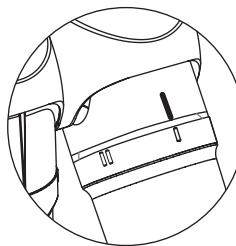


3



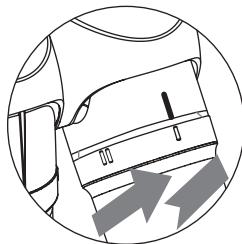
Совместите центральный указатель (A) на скобе фильтра и метку «I» (Б) на картридже.

4

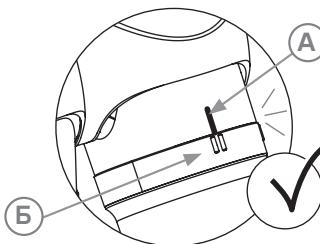


В этом положении вставьте картридж с небольшим усилием.

5

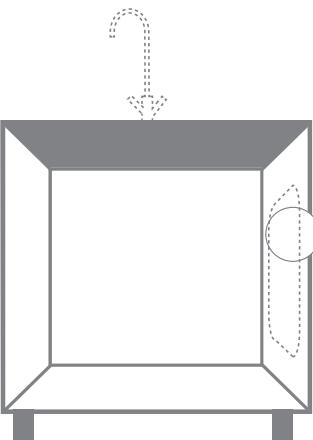


6

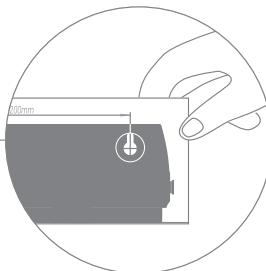


Поверните картридж по часовой стрелке, чтобы совпали центральный указатель (A) на скобе фильтра и метка «I» (Б) на картридже до щелчка.

7



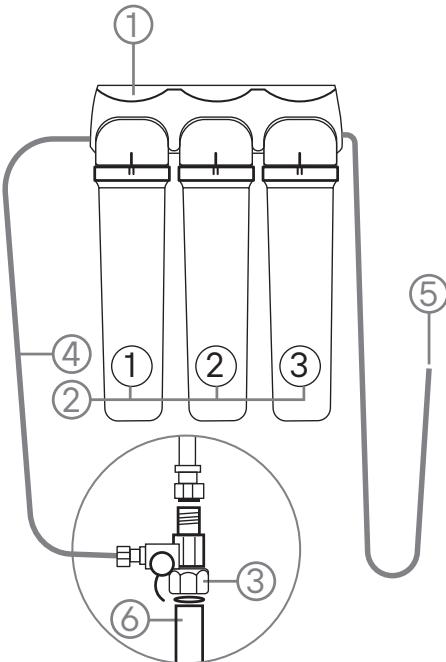
Определите место подключения фильтра, если фильтр крепится на вертикальную поверхность.



Для установки воспользуйтесь шаблоном (находится в инструкции).

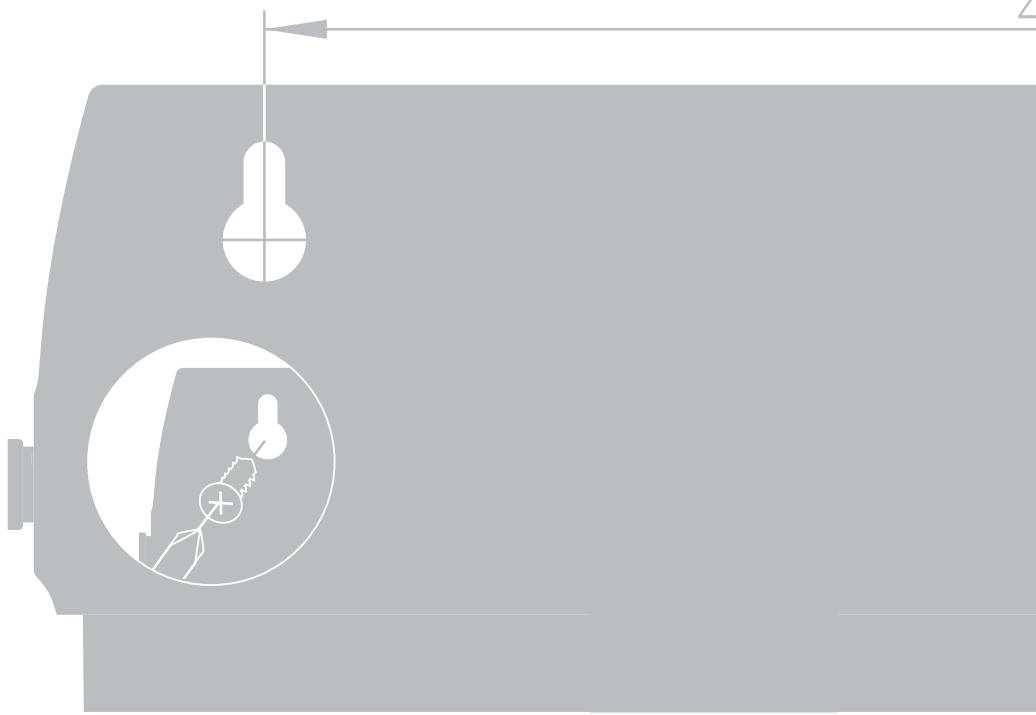
## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

1. Скоба – Блок коллекторов
2. Картриджи – 3 шт.
3. Тройник – адаптер
4. Трубка соединительная 1/4"
5. Трубка подключения к смесителю PAULMARK с технологией Trinkwasser\*
6. Водопровод холодной воды

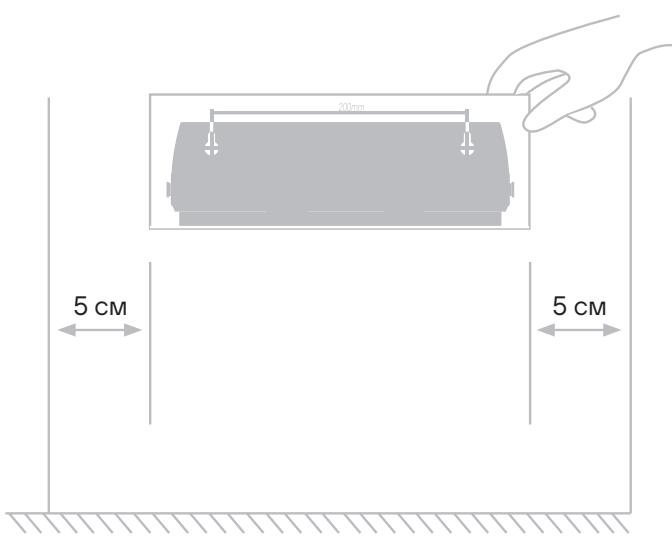
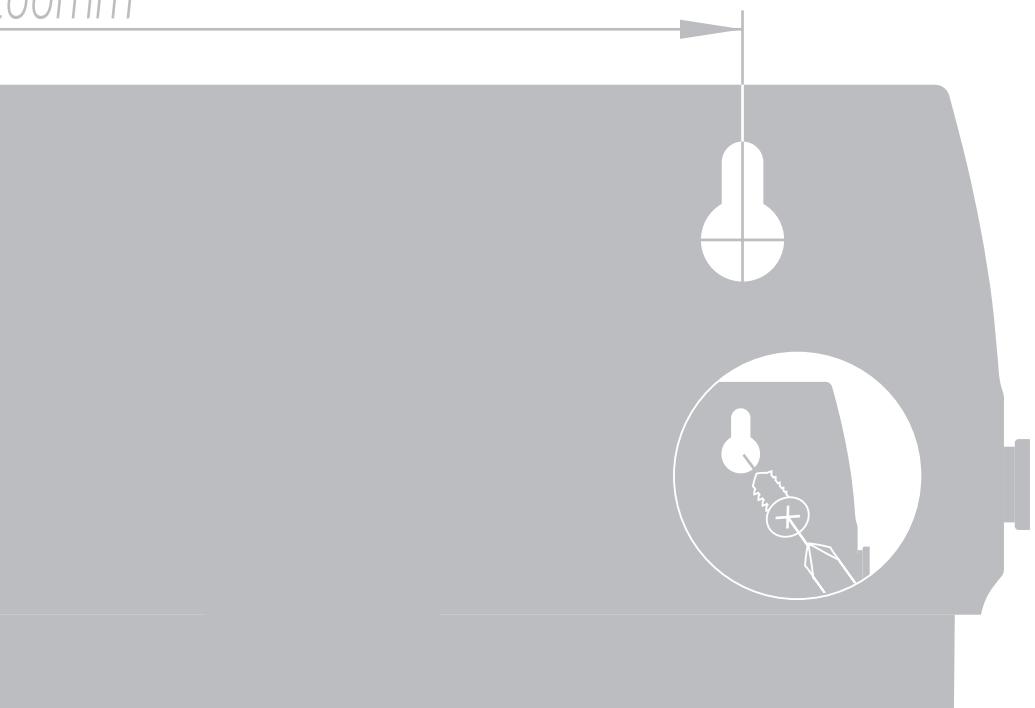


\*Конструктивная технология Trinkwasser® в смесителях для воды PAULMARK предусматривает поступление фильтрованной воды, которая не смешивается с водопроводной. Фильтрованная вода подается через отдельную трубку.





200mm





## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФИЛЬТРА

### ВНИМАНИЕ

Вход (IN - на скобе) – первая ступень. Выход (OUT – на скобе) – третья ступень (таблица, стр. 4-5).

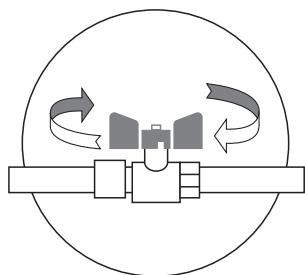


Перед началом работ перекройте подачу холодной воды (рис. 8) к месту подключения и сбросьте давление воды в системе, открыв вентиль смесителя.

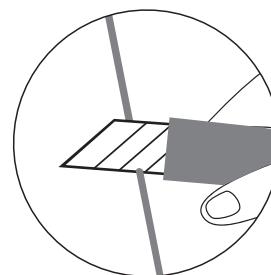
Присоединение гибких трубок.

1. Разрежьте трубку из комплекта поставки (рис. 9) на две части. Срез должен быть только под прямым углом, ровным, без зазубрин и волн.
2. Вставьте одну трубку во вход (IN) и другую в выход (OUT) скобы через пластиковую цангу (Г) и стопорную клипсу (Д) до упора (рис. 10). Для герметизации соединения приложите дополнительное усилие. При этом трубка утопится еще примерно на 3 мм и будет плотно обжата резиновым кольцом уплотнительного соединения.
3. Потяните трубку для проверки соединения (рис. 11).

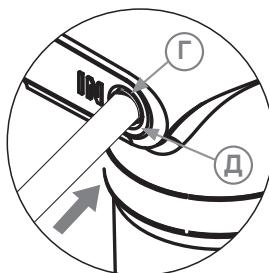
8



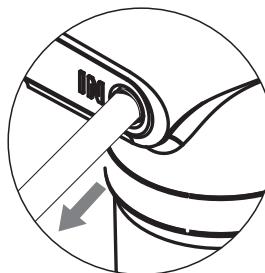
9



10



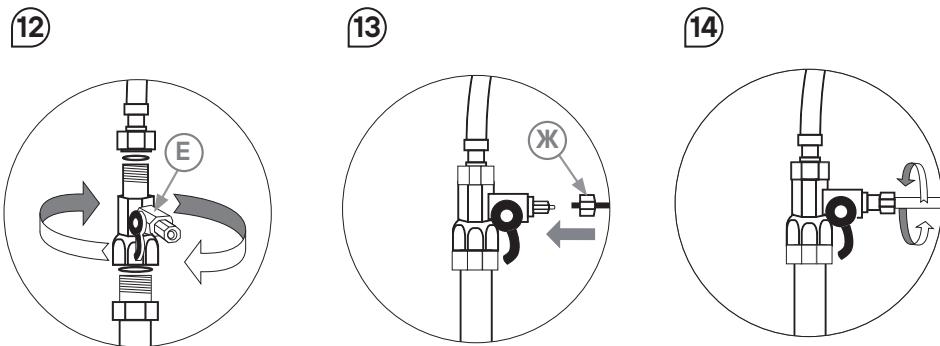
11



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

### Убедитесь, что подача воды к месту подключения перекрыта!

1. Установите тройник-адаптер (E) на магистраль холодной воды, уплотнив соединения уплотнительными шайбами, поставляемыми в комплекте (рис. 12).
2. В гайку (Ж) проденьте пластиковую трубку (рис. 13), идущую на вход (IN) скобы. Конец трубы наденьте на штуцер тройника-адаптера до упора и плотно закрутите гайку (рис. 14).



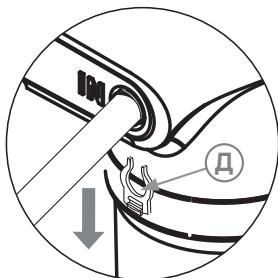
## НАЧАЛО РАБОТЫ

1. После подключения фильтра к водопроводу, закройте вентиль смесителя и кран на тройнике-адаптере.
  2. Откройте подачу воды к месту подключения фильтра и проверьте герметичность соединений тройника-адаптера.
  3. Откройте кран тройника-адаптера, откройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя. Подождите, пока система полностью заполнится водой (вода из крана начнет идти сплошным потоком) и закройте подачу фильтрованной воды из смесителя.
  4. Проверьте герметичность всех соединений. В случае обнаружения течи пересоберите соединение.
  5. Промойте картриджи, пропустив воду через фильтр не менее 5 минут при расходе воды не менее 3 л/мин.
  6. Рекомендуем убедиться, что скорость потока воды из крана не превышает рекомендуемую (стр. 6). При превышении скорости уменьшите ее путем частичного перекрытия крана на тройнике-адаптере.
  7. Фильтр готов к работе.
- Промывку картриджей следует производить не менее 5 мин после их замены и не менее 2 мин после длительного (более 2 суток) перерыва в эксплуатации фильтра при расходе воды не менее 3 л/мин. При необходимости следует увеличить длительность промывки фильтров перед эксплуатацией, а также расход воды.
- После установки нового фильтра или смены картриджей в системе остается воздух. Это приводит к избыточной аэрации воды (визуально вода может иметь молочно-белый цвет). По мере работы фильтра воздух из системы уйдет, и очищенная вода станет прозрачной.

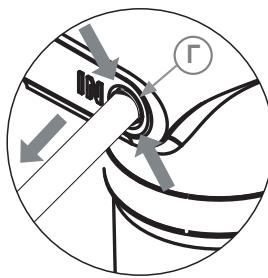
## ОТСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

1. Удалите стопорную клипсу (Д) (рис. 16).
2. Нажмите на пластиковую цангу (Г) у основания (рис. 17).
3. Вытягивайте пластиковую трубку, удерживая пластиковую цангу (Г) прижатой (рис. 17).

15



16



## ЗАМЕНА КАРТРИДЖЕЙ

По истечении ресурса или срока службы картриджей они подлежат замене.

### Для замены картриджей:

1. Перекройте воду на входе, закрыв кран тройника-адаптера. Откройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя для сброса давления в системе.

### ВНИМАНИЕ

При замене картриджей возможно вытекание некоторого количества воды.

Рекомендуем подложить под фильтр тряпку.



2. Отверните поочередно каждый картридж и выньте из скобы.
3. Установите новые картриджи согласно разделу «Подготовка фильтра к подключению» (стр. 6), соблюдая очередность ступеней очистки согласно разделу «Комплектация Paulmark Refine System» (стр. 4).
4. Откройте подачу воды, после заполнения фильтра водой закройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя, проверьте фильтр на герметичность.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

Показания к обслуживанию	Вид обслуживания
Появление признаков накипи	Замена картриджа Mineral Soft 1
Заметное снижение скорости фильтрации	Замена картриджа Mineral Active 2
Появление постороннего привкуса и цвета воды	Замена картриджа Mineral Ultra 3

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Предохраняйте фильтр и картриджи от ударов, падения, воздействия отрицательных температур и прямого солнечного света. Транспортировка фильтров допускается в любых закрытых транспортных средствах (кроме неотапливаемых отсеков самолетов) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Хранение фильтров производится в упакованном виде при температуре от + 4 до +25°C на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. Не допускается воздействие аэрозолей, агрессивных и пахучих веществ.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок 2 года со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется с даты выпуска фильтра. Гарантия не распространяется на сменные элементы. Для них указан ресурс.

Изготовитель снимает с себя ответственность за работу фильтра и возможные последствия в случаях, если:

- дефекты возникли по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил перевозки, хранения или эксплуатации, указанных в данной инструкции по эксплуатации;
- имеются недостатки работ по монтажу или ремонту, установке или замене картриджей,
- выполненных в момент подключения, равно как и после монтажа (в процессе эксплуатации), повлекшие причинение вреда здоровью и/или имуществу потребителя, либо третьих лиц по причине нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации товара;
- при подключении или эксплуатации нарушена комплектность изделия или комплектующих;
- технические параметры товара не находятся в пределах, установленных изготовителем в данной инструкции по эксплуатации;
- фильтр или комплектующие имеют механические повреждения;
- преждевременный выход из строя частей изделия произошел по причине несвоевременной замены комплектующих или эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих требованиям к исходной воде, установленных данной инструкцией;
- потребителем были самостоятельно внесены изменения в конструкцию в ходе ремонта или модернизации;

- картриджи выработали свой ресурс;
- фильтр использовался не по назначению (для очистки агрессивных жидкостей);  
имели место обстоятельства непреодолимой силы и другие случаи, пред- усмотренные законом;
- нодательством.

Срок службы системы 5 лет.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

Не утилизировать с бытовыми отходами.

Срок хранения 3 года.

#### **ПО ВОПРОСАМ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАТЬСЯ:**

#### **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Дата выпуска

Заполняет торгующая организация

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

# ТАЛОН

## на установку

### бытового стационарного фильтра

### Paulmark Refine System

**Состоит из следующих видов работ с использованием поставляемого с фильтром комплекта для подключения:**

- установка тройника-адаптера в подводящую водопроводную трубу;
- монтаж фильтра и подводящей арматуры;
- проверка системы на герметичность и функциональность.

#### **ОТДЕЛЬНО ОПЛАЧИВАЕТСЯ**

- выезд представителя предприятия-изготовителя в нерабочее время;
- выезд представителя предприятия-изготовителя за пределы зоны, указанной в пункте «Стандартное подключение»;
- подключение к существующим точкам водоснабжения, где не обеспечено гибкое соединение и требуется изменение конструкции трубопровода с применением специального инструмента и дополнительных материалов и комплектующих;
- установка крана для чистой воды на поверхности, изготовленной из материала, требующего применения специального оборудования (чугун, керамогранит и другие искусственные материалы). В некоторых случаях установка крана невозможна: мойка из закаленного стекла и др. материалов, сверление отверстий в которых несет риск разрушения изделия.

Сервисная служба предприятия-изготовителя не несет ответственности за состояние подводящих водопроводных труб и сантехнической арматуры покупателя.

Неудовлетворительное состояние подводящих водопроводных труб, сантехнической арматуры и несоблюдение покупателем необходимых для подключения фильтра условий, изложенных в инструкции по эксплуатации, является основанием для отказа представителя предприятия-изготовителя осуществить подключение.

#### **ВНИМАНИЕ**

**В случае самостоятельного подключения фильтра предприятие - изготовитель не несет ответственности и не принимает претензий, вызванных неправильным подключением.**



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ

остается  
у покупателя



Модель фильтра \_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_» 20\_\_\_г.

Адрес установки: \_\_\_\_\_

ФИО представителя: \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Стандартное подключение:  ДА  НЕТ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ

забирается  
представителем  
сервисной службы



Модель фильтра \_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_» 20\_\_\_г.

Адрес установки: \_\_\_\_\_

ФИО представителя \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Стандартное подключение:  ДА  НЕТ

\_\_\_\_\_ (причина отказа)

Выполнены дополнительные работы: \_\_\_\_\_

ФИО покупателя \_\_\_\_\_

Контактный телефон \_\_\_\_\_ / e-mail \_\_\_\_\_

Согласен получать информацию о специальных предложениях компании

Настоящим выражаю своё согласие на обработку и хранение персональных данных

(Под персональными данными попадающими под хранение и обработку

принимаются: ФИО Потребителя, контактный номер телефона, электронная почта) \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)

Претензий к установке не имею \_\_\_\_\_

(подпись покупателя) (штамп магазина)



P A U L - M A R K . C O M

**АДРЕСА  
СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ**

МОСКВА

ул. Южнопортовая, 7, стр 12

Телефон: +7 (495) 380-07-45

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ш. Революции, 69, корп. 6, лит. А

Телефон/факс: +7 (812) 605-00-55

РОСТОВ-НА-ДОНЕ

ул. Вавилова, 67А

Телефон: +7 (863) 206-17-91, +7 (863) 206-17-94

КРАСНОДАР

ул. Красных Партизан, 459

Телефон: +7 (861) 221-05-82, +7 (861) 221-13-64

КРАСНОЯРСК

ул. Глинки, 37 «Д», офис 2-1

Телефон: +7 (391) 264-95-43

НОВОСИБИРСК

Северный проезд, 33

Телефон: +7 (383) 335-78-50

УФА

ул. 50-летия Октября, 28

Телефон: + 7 (347) 229-48-91

САРАТОВ

ул. Большая Казачья, 39

Телефон: +7 (8452) 49-27-70

ЕКАТЕРИНБУРГ

ул. Амундсена, д. 52

Телефон: +7 (343) 318-26-39



Декларация о соответствии:  
ЕАЭС N RU Д-RU.PA03.В.16538/24  
ТУ 28.29.12-011-06188051-2024